



**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МОРСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ФАКУЛЬТЕТ ПО РОБОТІ З ІНОЗЕМНИМИ СТУДЕНТАМИ**

**ПОЛОНІЙНА АКАДЕМІЯ В ЧЕНСТОХОВІ**

**МІЖНАРОДНИЙ КЛАСИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ПИЛИПА ОРЛИКА**

**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КОРАБЛЕБУДУВАННЯ  
ІМЕНІ АДМІРАЛА МАКАРОВА**

**ОДЕСЬКА НАЦІОНАЛЬНА НАУКОВА БІБЛІОТЕКА**

**ОДЕСЬКА РЕГІОНАЛЬНА ОРГАНІЗАЦІЯ  
СПІЛКИ ЖУРНАЛІСТІВ УКРАЇНИ**

II Міжнародна науково-практична конференція

# **МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ В КОНТЕКСТІ ГЛОБАЛІЗАЦІЙНОГО ДІАЛОГУ: СТРАТЕГІЇ РОЗВИТКУ**

Частина 3

*25–26 листопада 2022 року*

*м. Одеса, Україна*



Львів – Торунь  
Liha-Pres  
2022

**Організаційний комітет:**

**Руденко С.В.** – голова оргкомітету, ректор ОНМУ, доктор технічних наук, професор; **Шумило О.М.** – проректор з науково-педагогічної роботи ОНМУ, кандидат технічних наук, професор ОНМУ; **Савельєва І.В.** – проректор з наукової роботи ОНМУ, доктор економічних наук, професор; **Гловацька С.М.** – декан факультету по роботі з іноземними студентами ОНМУ, кандидат технічних наук, доцент; **Анджей Криński** – ректор Полонійної академії в Ченстохові, професор, доктор філософії, доктор богослов'я, гоноріс кауза; **Сікорська В.Ю.** – заступник голови оргкомітету, завідувач кафедри довузівської підготовки ОНМУ, кандидат філологічних наук, доцент, член НСЖУ, член НТШ; **Дойков Д.М.** – професор кафедри довузівської підготовки ОНМУ, доктор фізико-математичних наук, професор; **Нєнов І.В.** – доцент кафедри довузівської підготовки ОНМУ, кандидат політичних наук, доцент, заслужений журналіст України, член НСЖУ; **Шипотілова О.П.** – доцент кафедри довузівської підготовки ОНМУ, кандидат історичних наук, доцент, член Одеського відділення НСКУ; **Ніколасенко Н.О.** – завідувач кафедри адміністративного та конституційного права Національного університету кораблебудування імені адмірала Макарова, доктор політичних наук, професор; **Сікорська О.О.** – завідувач кафедри суспільних наук ОНМедУ, кандидат філологічних наук, доцент; **Крупник Л.О.** – головний спеціаліст відділу аналізу українського державотворення Управління наукового забезпечення політики національної пам'яті, кандидат історичних наук, доцент; **Стекольщикова В.А.** – завідувач кафедри журналістики та філології Міжнародного класичного університету імені Пилипа Орлика, кандидат наук із соціальних комунікацій, член НСЖУ; **Кваша О.Ю.** – продюсер філії акціонерного товариства «Національна суспільна телерадіокомпанія України» «Одеська регіональна дирекція»; **Різнєкова Я.О.** – заступник директора департаменту культури, національностей, релігій та охорони об'єктів культурної спадщини Одеської обласної державної адміністрації; **Бірюкова І.О.** – генеральний директор ОННБ; **Работін Ю.А.** – голова Одеської регіональної організації Національної спілки журналістів України, кандидат економічних наук.

**Міжкультурна комунікація в контексті глобалізаційного діалогу:**  
М58 **стратегії розвитку** : матеріали II Міжнародної науково-практичної конференції, 25–26 листопада 2022 р., м. Одеса. Ч. 3. – Львів – Торунь : Liha-Pres, 2022. – 364 с.

ISBN 978-966-397-281-7

У збірнику представлено матеріали II Міжнародної науково-практичної конференції «Міжкультурна комунікація в контексті глобалізаційного діалогу: стратегії розвитку» (25–26 листопада 2022 року, м. Одеса).

**УДК 316.77:303.446.2(063)**

<b>Саракун Л. П.</b> Міжкультурна комунікація в глобалізованому інформаційному просторі .....	259
<b>Сарапій М. М.</b> Форми медіатизації пам'яті в запорізькому інформаційному просторі .....	261
<b>Сімкова І. О., Старікова С. Г., Міхнєва Ю. Р.</b> Роль міжкультурної комунікації під час програм віртуального обміну .....	265
<b>Скакальська І. Б., Касьянчук В. В.</b> Комунікаційна діяльність музеїв освітнього закладу .....	267
<b>Soroka T. V.</b> Ways of acquiring soft skills by higher school students of humanitarian specialities .....	271
<b>Ткач О. В.</b> Плагіат у ЗМІ як порушення стандартів професійної діяльності .....	274
<b>Хуторна Г. П.</b> Специфіка перекладу англомовних кінотекстів через застосування техніки ліпсинк.....	277
<b>Циватий В. Г.</b> Міжкультурна комунікація в публічному інформаційному просторі XXI століття: міжнародно-політичний, глобалізаційний та освітньо-науковий аспекти .....	279
<b>Штурма Н. В.</b> Нові тенденції використання зображувальних елементів у маркетингових комунікаціях.....	283
<b>ПАНЕЛЬ 4. МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ СТУДЕНТІВ-ІНОЗЕМЦІВ У ПРОЦЕСІ ФАХОВОЇ ПІДГОТОВКИ</b>	
<b>Бєлінська І. Д., Бек Г. М.</b> Вивчення української мови як іноземної в реалізації завдань міжкультурної комунікації .....	287
<b>Даниленко Л. В.</b> Специфіка навчання української мови іноземних студентів спеціальності «Стоматологія»: на прикладі теми «З історії і медицини» .....	290
<b>Карікова Н. М.</b> Міжкультурна комунікація на заняттях з української мови як іноземної: практичний аспект .....	295
<b>Пилипенко С. П.</b> Філософський аспект міжкультурної комунікації.....	297

<b>Подкупко Т. Л.</b> Українські вечорниці в контексті міжкультурної комунікації студентів-іноземців в Одеському національному медичному університеті.....	301
<b>Подпльота С. В.</b> Іноземні студенти у міжкультурному просторі закладу вищої освіти.....	304
<b>Pozdniakov O. V.</b> Learning substandard vocabulary at developing intercultural communicative competence of hospitality students .....	307
<b>Solovyova O. V.</b> Intercultural communication in the process of foreign students teaching .....	310
<b>Шкурко О. В.</b> Специфіка міжкультурної комунікації в багатонаціональній іноземній аудиторії.....	311
<b>ПАНЕЛЬ 5. МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ У ПРОЦЕСІ ЄВРОІНТЕГРАЦІЇ</b>	
<b>Бігич О. Б.</b> Засоби реалізації технології навчання іспанської мови «Діалог культур» .....	316
<b>Білоконенко Л. А.</b> Редакторські професії та міжкультурна компетентність.....	320
<b>Гоян В. В., Гоян О. Я.</b> Журналістські стандарти Deutsche Welle в онлайн-медіапроектах студентів КНУ імені Тараса Шевченка .....	325
<b>Дерев'янюк С. П.</b> Академічні програми когнітивістики у Європі .....	329
<b>Динікова Л. Ш.</b> Міжетнічна комунікація як джерело взаємозбагачення культур .....	332
<b>Ishchenko T., Nikitina I.</b> Challenges of intercultural communication .....	335
<b>Карпюк І. В., Гальчич І. П.</b> Міжкультурна комунікація в соціальній сфері в процесі євроінтеграції.....	338
<b>Ковальова Т. В.</b> Реклама в соціальних мережах як чинник євроінтеграції українських брендів .....	341
<b>Myhovych R. Ya., Zapotichna R. A.</b> Intercultural communication training of law enforcement officers in the USA .....	345

**Solovyova O. V.**

*PhD, Associate Professor,*

*Associate Professor in Foreign Citizens Training Center,  
Zaporizhia State Medical University*

## **INTERCULTURAL COMMUNICATION IN THE PROCESS OF FOREIGN STUDENTS TEACHING**

The formation of the communicative competence of foreign students has become especially relevant, since the XXI century is characterized by the rapid development of international cooperation.

At present, the upbringing of the foreign individual as a subject of national culture is at the center of attention of the modern paradigm of education. In addition, the main goal of education today is not the assimilation of knowledge, skills and abilities, but the education of a personality, while the communicative essence of the subject «Foreign Language» is not only preserved, but also acquires a new quality, since we are talking about the education of a «linguistic personality» capable of free, creative communication in a foreign language.

«Linguistic personality» has been studied and is being studied in linguistics in several aspects, one of which is linguodidactic. Didactics, in contrast to methodology, in addition to knowledge, skills and abilities, focuses its attention on the purposeful development of mental and cognitive abilities, education of the worldview and moral and aesthetic culture of students [2, p. 236].

In linguodidactics and methods of teaching languages, the issue of linguistic personality is more explicitly approached, because in isolation from the linguistic personality without taking into account its multi-level organization it is impossible to create an effective model of language teaching [1, p. 365]. The portrait of such a person can be composed of such traits as the ability for intercultural communication, the ability to think in a comparative aspect, to know about other cultures, to be able to consider one's country in the aspect of the intersection of cultures, etc. At the same time, a number of such qualities as tolerance, respect for another culture are formed. But the essence of intercultural learning is not to transfer certain information about a new culture, but to provide the ability to understand it, to eliminate certain prejudices and stereotypes, a critical attitude towards one's own culture and the culture of another people. Intercultural communication is based on the

dialogic method of comparing different metalanguages, cultures, and spiritual values.

Many researchers associate the concept of linguistic personality with such components as language ability, communicative need, communicative competence, linguistic consciousness, speech behavior. The dialogue of cultures is a meeting of the positions of a teacher and a foreign student on key issues, in the process of which views, interests, motives, which determine a personality are clarified, enriched and transformed. This is a two-way communication and mutual enrichment [3, p. 8].

Under the conditions of the new paradigm of education, new methods and technologies for training modern specialists with the qualities of an intercultural personality are needed. To solve the problems of developing intercultural competence in the learning process, it is necessary to find new approaches, ways, methods that allow to develop fully the language abilities and qualities of foreign students.

#### **References:**

1. Adler P.S. Beyond Cultural Identity: Reflections on Cultural and Multicultural Man. *Intercultural Communication: A Reader*. Belmont, 1987. P. 362-378.
2. Luring, Jakob «Intercultural Organizational Communication: The Social Organizing of Interaction in International Encounters». *Journal of Business Communication*, 2011. P. 231–255.
3. Oksaar E. Sprache, Gesellschaft und Interkulturelle Verständigung. *Sprache, Kulturr und Gesellschaft*. Kongressberichte der 14. Tübingen, 1984. P. 6-19.

DOI <https://doi.org/10.36059/978-966-397-281-7-91>

#### **Шкурко О. В.**

*кандидат філологічних наук, доцент,  
доцент кафедри перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців,  
Дніпровський національний університет імені Олеся Гончара*

### **СПЕЦИФІКА МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ В БАГАТОНАЦІОНАЛЬНІЙ ІНОЗЕМНІЙ АУДИТОРІЇ**

Міжкультурна комунікація являє собою дуже непростий процес, оскільки між культурами, носіями яких є представники різних